

MØDETIDSPUNKT

14-08-2018 10:00

MØDESTED

Mødelokale H2

MEDLEMMER

Sophie Hæstorp Andersen	Deltog
Leila Lindén	Deltog
Kim Rockhill	Deltog
Flemming Pless	Deltog
Lars Gaardhøj	Deltog
Karin Friis Bach	Deltog
Per Tærsebøl	Deltog
Christoffer Buster Reinhardt	Deltog
Jens Mandrup	Deltog
Henrik Thorup	Deltog
Martin Geertsen	Deltog Fraværende ved sag 16 og 21
Anne Ehrenreich	Deltog
Randi Mondorf	Deltog
Marianne Frederik	Deltog
Martin Schepeleern	Deltog

INDHOLDSLISTE

5. Meddelelse - Indførelse af gebyr for tolkebistand

5. MEDDELELSE - INDFØRELSE AF GEBYR FOR TOLKEBISTAND

Folketinget har vedtaget en ændring af sundhedsloven, som indebærer, at der med virkning fra 1. juli 2018 indføres gebyr i forbindelse af tolkebistand ved behandling hos de praktiserende læger, speciallæger og ved hospitalsbehandling. Den endelige bekendtgørelse med fastlæggelse af de nærmere regler er først offentliggjort ultimo juni 2018.

Nendenfor følger en beskrivelse af reglerne og hvorledes administrationen arbejder med at implementere reglerne.

De nye regler

Patienter, der har haft bopæl (registrering i CPR) i Danmark i samlet set mere end 3 år, opkræves gebyr for tolk, når tolken er nødvendig for behandlingen.

Nogle patienter må ikke opkræves et gebyr ved tolkning i forbindelse med behandling, dette gælder:

- | patienter, der som følge af nedsat fysisk eller psykisk funktionsevne midlertidigt eller varigt har mistet evnen til at tilegne sig henholdsvis oppebære og anvende tilegnede danskkundskaber,
- | børn, der møder frem til behandling uden ledsagelse af forældre,
- | forældre, der i forbindelse med behandling af et barn har behov for tolkebistand,
- | personer fra Det Tyske Mindretal i Danmark, der har behov for tolkebistand i forhold til det tyske sprog,
- | grønlandske og færøske patienter.

Ifølge bekendtgørelsen kan regionsrådet anmode den enkelte patient om at fremlægge dokumentation i form af lægeerklæring for, at vedkommende ikke er omfattet af gebyrkravet i forhold til første punkt ovenfor.

Gebyret opkræves for

- | hver indlæggelse på sygehus,
- | hvert ambulant besøg på sygehuset,
- | hver konsultation hos alment praktiserende læge og praktiserende speciallæge

Takster for gebyret:

- | Video-/teletolkning ved ambulant besøg på sygehus, konsultation hos alment praktiserende læge og praktiserende speciallæge: 191 kr.
- | Fremmødetolkning ved ambulant besøg på sygehus, konsultation hos alment praktiserende læge og praktiserende speciallæge: 334 kr.
- | Video-/teletolkning ved indlæggelse på sygehus: 957 kr.
- | Fremmødetolkning ved indlæggelse på sygehus: 1.675 kr.

Forberedelse internt i Regionen

Foreløbigt er der foretaget følgende kommunikationsmæssige indsats:

- | Der er lagt en generel information til patienterne ud på regionens hjemmeside.
- | De praktiserende læger og speciallæger er orienteret både via Sundhed.dk og via et ekstranummer af PraksisNyt.
- | Der er udsendt en vejledning til hospitalerne om, at man fremover skal anvende de autoriserede koder til registrering i LPR om anvendelse af tolke.

Der arbejdes på en systemunderstøttelse, som belaster hospitalspersonalet og praksissektoren mindst muligt. Personalets opgave søges begrænset til at informere patienterne om, at der er et gebyr.

Der arbejdes på en løsning, hvor administrationen centralt fra trækker data fra praksissystemet og Sundhedsplatformen. Børn frasorteres og resterende data tjekkes mod CPR-registreret i forhold til at

udsøge patienter, som har haft bopæl i Danmark i mere end 3 år. På baggrund heraf, kan der dannes et grundlag for udstedelse af fakturaer til patienterne.

Patienter, der som følge af nedsat fysisk eller psykisk funktionsevne midlertidigt eller varigt har mistet evnen til at tilegne sig henholdsvis oppebære og anvende tilegnede danskkundskaber, kan undtages fra gebyret. I forhold til praksissektoren etableres en model, hvor patienter, som mener, at de er omfattet af undtagelsen kan indsende en lægeerklæring til praksisenheden i Center for Sundhed. Center for Sundhed vil herefter sikre, at disse patienter ikke modtager en faktura med et tolkegebyr.

Udfærdigelse af lægeerklæringen er et anliggende mellem patienten og den praktiserende læge. En eventuel betaling for lægeerklæringen påhviler således patienten.

Rent administrativt vil det blive lagt til grund, at såfremt der foreligger en sådan lægeerklæring, vil denne også kunne bruges som grundlag for undtagelse for tolkegebyr ved hospitalsbehandlingen.

Den administrative løsning vil således kunne opfange patienter, som forinden hospitalsbehandling allerede har fået en erklæring på, at de ikke er omfattet af gebyret. For patienter, som indlægges akut og har brug for tolkning, vil der som udgangspunkt blive udstedt en faktura på gebyret med mindre, at patienten efterfølgende kan dokumentere, at vedkommende er omfattet af undtagelsen.

Den tekniske løsning er endnu under etablering, men forventes at kunne tages i brug i løbet af august 2018 og løsningen kan håndtere tolkninger, som er gennemført efter 1. juli 2018.

Provenu og administrative merudgifter

Provenuet vil blive brugt til at dække merudgifter i forbindelse med opkrævningen. Det er dog vurderingen, at provenuet ikke vil kunne dække de administrative merudgifter.

JOURNALNUMMER

18037153